

This is a published notice on the Find a Tender service: <https://www.find-tender.service.gov.uk/Notice/035664-2022>

Tender

Translation Services – Middle East, North Africa, (MENA) and Portugal Regions

British Council

F02: Contract notice

Notice identifier: 2022/S 000-035664

Procurement identifier (OCID): ocids-h6vhtk-0391ee

Published 16 December 2022, 12:51pm

Section I: Contracting authority

I.1) Name and addresses

British Council

00000

Dubai

Email

jad.hamze@britishcouncil.org

Country

United Arab Emirates

NUTS code

AE - United Arab Emirates

Internet address(es)

Main address

www.britishcouncil.org

I.3) Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at

<https://in-tendhost.co.uk/britishcouncil.aspx/ProjectManage/2749>

Additional information can be obtained from the above-mentioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the above-mentioned address

I.4) Type of the contracting authority

Other type

Public Charity

I.5) Main activity

Education

Section II: Object

II.1) Scope of the procurement

II.1.1) Title

Translation Services – Middle East, North Africa, (MENA) and Portugal Regions

Reference number

BC/02749

II.1.2) Main CPV code

- 79000000 - Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

II.1.3) Type of contract

Services

II.1.4) Short description

The British Council in Middle East, North Africa Region (MENA) and Portugal are seeking to contract up to three suppliers/Lot (individuals or organizations) to provide translation and interpretation services across all cultural engagement programmes and other functions where needed. The suppliers are to be contracted through framework agreements. The translation services needed include English, French, Arabic, and Portuguese languages, and the tender is divided into lots as following: 1. Lot 1 – English / Modern Standard Arabic and Vice Versa Translation Services 2. Lot 2 – English / French and Vice Versa Translation Services 3. Lot 3 – English / Portuguese and Vice Versa Translation Services 4. Lot 4 – Interpretation Services (if you are applying only for interpretation services)

II.1.5) Estimated total value

Value excluding VAT: £200,000

II.1.6) Information about lots

This contract is divided into lots: Yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2) Description

II.2.1) Title

English / Modern Standard Arabic and Vice Versa Translation Services

Lot No

Lot 1 –

II.2.2) Additional CPV code(s)

- 79000000 - Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

II.2.3) Place of performance

NUTS codes

- AE - United Arab Emirates

Main site or place of performance

Middle East , North Africa Region (MENA) and Portugal

II.2.4) Description of the procurement

The British Council in Middle East, North Africa Region (MENA) and Portugal are seeking to contract up to three suppliers/Lot (individuals or organizations) to provide translation and interpretation services across all cultural engagement programmes and other functions where needed. The suppliers are to be contracted through framework agreements

II.2.5) Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) Estimated value

Value excluding VAT: £200,000

II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months

24

This contract is subject to renewal

Yes

Description of renewals

The contract is valid for 24 months with an option to extend for another 12 months

II.2.10) Information about variants

Variants will be accepted: No

II.2.11) Information about options

Options: No

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

II.2) Description

II.2.1) Title

English / French and Vice Versa Translation Services

Lot No

Lot 2 –

II.2.2) Additional CPV code(s)

- 79000000 - Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

II.2.3) Place of performance

NUTS codes

- AE - United Arab Emirates

Main site or place of performance

Middle East, North Africa, (MENA) and Portugal Regions

II.2.4) Description of the procurement

The British Council in Middle East, North Africa Region (MENA) and Portugal are seeking

to contract up to three suppliers/Lot (individuals or organizations) to provide translation and interpretation services across all cultural engagement programmes and other functions where needed. The suppliers are to be contracted through framework agreements.

II.2.5) Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) Estimated value

Value excluding VAT: £200,000

II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months

24

This contract is subject to renewal

Yes

Description of renewals

Contract is valid for 24 months with an option to extend for another 12 months

II.2.10) Information about variants

Variants will be accepted: No

II.2.11) Information about options

Options: No

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

II.2) Description

II.2.1) Title

English / Portuguese and Vice Versa Translation Services

Lot No

Lot 3 –

II.2.2) Additional CPV code(s)

- 79000000 - Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

II.2.3) Place of performance

NUTS codes

- AE - United Arab Emirates

Main site or place of performance

Middle East, North Africa, (MENA) and Portugal Regions

II.2.4) Description of the procurement

The British Council in Middle East, North Africa Region (MENA) and Portugal are seeking to contract up to three suppliers/Lot (individuals or organizations) to provide translation and interpretation services across all cultural engagement programmes and other functions where needed. The suppliers are to be contracted through framework agreements

II.2.5) Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) Estimated value

Value excluding VAT: £200,000

II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months

24

This contract is subject to renewal

Yes

Description of renewals

Contract is valid for 24 months with an option to extend for another 12 months

II.2.10) Information about variants

Variants will be accepted: No

II.2.11) Information about options

Options: No

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

II.2) Description

II.2.1) Title

Interpretation Services (if you are applying only for interpretation services)

Lot No

Lot 4 –

II.2.2) Additional CPV code(s)

- 79000000 - Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

II.2.3) Place of performance

NUTS codes

- AE - United Arab Emirates

Main site or place of performance

Middle East, North Africa, (MENA) and Portugal Regions

II.2.4) Description of the procurement

The British Council in Middle East, North Africa Region (MENA) and Portugal are seeking to contract up to three suppliers/Lot (individuals or organizations) to provide translation and interpretation services across all cultural engagement programmes and other

functions where needed. The suppliers are to be contracted through framework agreements

II.2.5) Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) Estimated value

Value excluding VAT: £200,000

II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months

24

This contract is subject to renewal

Yes

Description of renewals

contract is valid for 24 months with an option to extend for 12 months

II.2.10) Information about variants

Variants will be accepted: No

II.2.11) Information about options

Options: No

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

Section IV. Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Type of procedure

Open procedure

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

n/a

IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: Yes

IV.2) Administrative information

IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date

16 January 2023

Local time

11:59pm

IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English

IV.2.7) Conditions for opening of tenders

Date

17 January 2023

Local time

12:00am

Place

Online opening ceremony through intend portal

Section VI. Complementary information

VI.1) Information about recurrence

This is a recurrent procurement: No

VI.4) Procedures for review

VI.4.1) Review body

British Council

Dubai

Country

United Arab Emirates

Internet address

www.britishcouncil.org